JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 24 AUGUST 1999 | No. 1999/161 | MARDI 24 AOÛT 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 24 August 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

East Timor (S1999/862)

Briefing by the Secretariat

Somalia (S/1999/882)

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 24 août 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Timor oriental (S1999/862)

Réunion d'information du Secrétariat

Somalie (S/1999/882)

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Announcement

An open debate of the Security Council will be held on Wednesday, 25 August 1999, at 10 a.m., in the Security Council Chamber, on the agenda item entitled "Children and armed conflict".

Avis

Un débat public du Conseil de sécurité aura lieu le mercredi 25 août 1999 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité sur le point de l'ordre du jour intitulé "Les enfants et les conflits armées".

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www.un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Nicolle Matias-Veyne (tel.: (212) 963-5063)).

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Nicolle Matias-Veyne (tél. : (212) 963-5063)).

* * *

TWENTY-SECOND SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION FOR THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

(27 and 28 September 1999)

The provisional list of speakers (No.1) in the debate on the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001G). The provisional list of speakers (No.1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

* * *

VINGT-DEUXIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES EN DÉVELOPPEMENT

(27 et 28 septembre 1999)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de l'application du Programme d'action du développement durable des petits états insulaires en développement est maintenant disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	189th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested Members of the United Nations in the same room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	189e séance* (privée)	Salle de conférence 7

*À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des Membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on agenda item 31 (Culture of peace)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

Informal consultations by H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) on the draft Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace under agenda item 31 (Culture of peace). [A copy of the revised text of the draft is available at the Permanent Mission of Bangladesh for pick-up by delegations.]

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur le point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence A

Consultations officieuses de S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) sur le projet de Déclaration et Programme d'action sur une culture de paix au titre du point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix) [Un exemplaire du projet de texte révisé est à la disposition des délégations à la Mission permanente du Bangladesh.]

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF GOVERNMENTAL EXPERTS FROM LAND-LOCKED AND TRANSIT DEVELOPING COUNTRIES AND REPRESENTATIVES OF DONOR COUNTRIES AND FINANCIAL AND DEVELOPMENT INSTITUTIONS

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and organization of work [2] (TD/B/LDC/AC.1/12)

   Statement by the Chairman

3. Review of progress in the development of transit systems in the land-locked and transit developing countries [3]

   Proposals for appropriate future action [4]

   Statement by Special Coordinator for Least Developed, Land-locked and Island Developing Countries

   Statement of Chairman of the Group of Land-locked Developing Countries

   Reports from regional specific consultations

3 p.m.	2nd meeting*	Conference Room 2

Statements by Member States

* To be followed by a panel discussion.

Cpnférence des Nations Unies sur le commerce et le développemet

RÉUNION D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT SANS LITTORAL ET DE TRANSIT ET DE REPRÉSENTANTS DES PAYS DONATEURS ET D'ORGANISMES DE FINANCEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 10 h 30	1re séance	Salle de conférence 2

1. Élection du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2] (TD/B/LDC/AC.1/12)

   Déclaration du Président

3. Progrès des systèmes de transit dans les pays en développement sans littoral et les pays en développement de transit [3]

   Mesures proposées [4]

   Déclaration du Coordonnateur spécial pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les pays en développement insulaires

   Déclaration du Président du Groupe des pays en développement sans littoral

   Rapports des consultations régionales

15 heures	2e séance*	Salle de conférence 2

Déclarations d'États Membres

* Suivie d'une table ronde.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 24 August 1999

GROUP OF 77
(on Copenhagen +5)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ECONOMIC COMMUNITY OF WESTERN AFRICAN STATES (ECOWAS)

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the German Management Academy (DMAN) and the support from the Center for International Private Entreprise (CIPE) the first session in the series entitled: "Public-Private Partnerships for Sustainable Development". Session I will be on "Public-Private Partnership for Education and Infrastructure Development". The workshop will continue *today*, 24 August 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 to 5.30 p.m in Conference Room 9.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 3 August 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 24 août 1999

GROUPE DES 77
(sur Copenhague + 5)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE DES ÉTATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST (CEDEAO)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec l'Académie de gestion allemande et avec le concours du Center for International Private Entreprise (CIPE) la première session d'une série intitulée : "Le partenariat entre les secteurs public et privé pour le développement durable". Le thème de la première session sera : "Le partenariat pour l'enseignement et le développement de l'infrastructure". L'atelier se poursuivra *aujourd'hui* mardi 24 août 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

Avis

À partir de mardi 3 août 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The substantive session of the Committee on Conferences will be held from 30 August to 1 September 1999, in Conference Room 8. The provisional agenda and related documentation for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters (A/AC.172/1999/1 and Add 1, A/AC.172/1999/CRP.6*) [1].

2. Calendar of conferences and meetings [2]:

   (a) Adoption of the draft biennial calendar of conferences and meetings for 2000-2001 (A/AC.172/1999/CRP.3 and Add.1);

   (b) Improved utilization of conference-servicing resources:

      (i) Meeting statistics of United Nations organs (A/AC.172/1999/3);

      (ii) Consultations with bodies concerning utilization of the conference services available to them;

      (iii) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States (A/54/208);

      (iv) Subsidiary bodies authorized to meet away from their established headquarters in accordance with section I, paragraph 4, of General Assembly resolution 40/243;

      (v) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi (A/54/221*); Possibility of establishing a permanent interpretation service at the United Nations Office at Nairobi (A/54/262*); Provision of interpretation services to other locations from permanent interpretation structures in New York, Geneva, Vienna and Nairobi (A/54/176);

      (vi) Improved coordination of conference services;

   (c) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243 (A/AC.172/1999/CRP.5*);

3. Control and limitation of documentation [3]:

   (a) Review of the late issuance of documentation (A/AC.172/1999/CRP.8*);

   (b) Provision of written meeting records to subsidiary organs of the General Assembly;

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session de fond du Comité des conférences se tiendra du 30 août au 1er septembre 1999 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire et la documentation pertinente pour la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (A/AC.172/1999/1 et Add.1, A/AC.172/1999/CRP.6*) [1]

2. Calendrier des conférences et réunions [2] :

   a) Adoption du projet de calendrier des conférences et réunions pour 2000-2001 (A/AC.172/1999/CRP.3 et Add.1);

   b) Amélioration de l'utilisation des services de conférence :

      i) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies (A/AC.172/1999/3);

      ii) Consultations avec les organes concernant l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition;

      iii) Fourniture de services d'interprétation aux réunions des groupes régionaux et autres groupes importants d'États Membres (A/54/208);

      iv) Organes subsidiaires autorisés à se réunir en dehors de leurs sièges respectifs en vertu du paragraphe 4 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale;

      v) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi (A/54/221*); Possibilité de créer un service d'interprétation permanent à l'Office des Nations Unies à Nairobi (A/54/262*); Prestation de services de téléinterprétation par les unités permanentes de New York, Genève, Vienne et Nairobi (A/54/176);

      vi) Amélioration de la coordination des services de conférence;

   c) Demandes d'exception au paragraphe 7 de la première section de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale (A/AC.172/1999/CRP.5*);

3. Contrôle et limitation de la documentation [3] :

   a) Étude du problème de la publication tardive des documents (A/AC.172/1998/CRP.8*);

   b) Établissement de comptes rendus de séances des organes subsidiaires de l'Assemblée générale;

* À paraître.

(c) Translation-related matters;

(d) Continuous development, maintenance and enrichment of United Nations Web Sites (A/AC.198/1999/6 and A/AC.172/1999/CRP.2).

4. Review of the proposed programme budget for the biennium 2000-2001, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (A/54/6 (Section 2) [4];

Analysis of problems related to career development in language services and review of vacancy rates in language services at some duty stations (A/53/919/ Add.1 and.2);

Impact of economy measures on the delivery of mandated conference services (A/53/833).

5. Participation of observers (A/AC.172/1999/CRP.4*) [5].

6. Other business [6].

7. Adoption of the report [7].

* To be issued.

* * *

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will convene inter-sessional open-ended informal consultations during the week of 30 August to 3 September 1999. The purpose of the informal consultations is to consider the Chairman's revised working draft text (A/AC.253/L.5/Rev.1) (to be issued), adapted to reflect the decision on the role of the United Nations system (A/AC.253/L.7/Rev.1) taken by the Preparatory Committee on 15 July, including proposals made by delegations with a view to preparing a new, integrated Chairman's working draft text by January 2000. The Preparatory Committee will also continue its consideration of the accreditation and modalities of participation of non-governmental organizations in the special session. The informal consultations will be held in Conference Room 2.

Advance unedited copies of the revised Chairman's text (A/AC.253/L.5/Rev.1) as well as an updated non-paper by the Secretariat on participation of non-governmental organizations are available to delegations in room DC2-1370.

* * *

The Open-Ended Working Group on the Question of Equitable representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council has received more responses to the President's letter of 22 June 1999. Interested delegations may retrieve copies from Room S-2977.

c) Questions relatives à la traduction;

d) Développement, mise à jour et enrichissement permanents des sites Web de l'Organisation des Nations Unies (A/AC.198/1999/6 et A/AC.172/1999/CRP.2).

4. Examen du projet de budget-programme du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence pour l'exercice biennal 2000-2001 (A/54/6 (Chapitre 2) [4];

Analyse des problèmes posés par l'organisation des carrières dans les services linguistiques et pourcentage de postes vacants dans les services linguistiques de certains lieux d'affectation (A/53/919/ Add.1 et.2);

Incidence des mesures d'économie sur la prestation des services de conférence prévus (A/53/833).

5. Participation d'observateurs (A/AC.172/1999/CRP.4*) [5].

6. Questions diverses [6].

7. Adoption du rapport [7].

* À paraître.

* * *

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social et à l'examen de nouvelles initiatives tiendra des consultations officieuses intersessions à participation non limitée durant la semaine du 30 août au 3 septembre 1999. Le but des consultations officieuses est d'examiner le projet de texte de travail révisé du Président (A/AC.253/L.5/Rev.1) (à paraître), adapté pour refléter la décision sur le rôle du système des Nations Unies (A/AC.253/L.7/Rev.1) prise par le Comité préparatoire le 15 juillet, y compris les propositions des délégations en vue de préparer un nouveau projet de texte de travail intégré du Président pour janvier 2000. Le Comité préparatoire poursuivra également l'examen de l'accréditation et des modalités de participation des organisations non gouvernementales à la session extraordinaire. Les consultations officieuses auront lieu dans la salle de conférence 2.

Des exemplaires préliminaires non édités du texte du Président (A/AC.253/L.5/Rev.1), ainsi qu'un non-document mis à jour du Secrétariat sur la participation d'organisations non gouvernementales sont à la disposition des délégations au bureau DC2-1370.

* * *

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité a reçu de nouvelles réponses a la lettre du Président datée du 22 juin 1999. Les délégations intéressées peuvent obtenir un exemplaires au bureau S-2977.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

In accordance with Economic and Social Council decision 1999/268 of 30 July 1999, the Committee on Non-Governmental Organizations will meet on Tuesday, 7 September 1999, to complete its consideration of the question of the consultative status of Christian Solidarity International.

*

* *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Wednesday, 8 September 1999, at 10 a.m. sharp in Conference Room 1.

*

* *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultation

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 1999 on Wednesday, 1 September, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1 and on Thursday, 2 September 1999 (on the UNDP multi-year funding framework and the UNDP budget estimates for the biennium 2000-2001) from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

Third regular session 1999

The third regular session 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 13 to 17 September 1999. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.4. The venue for the session will be announced later. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 6 September 1999.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conformément à la décision 1999/268 du Conseil économique et social en date du 30 juillet 1999, le Comité chargé des organisations non gouvernementales se réunira le mardi 7 septembre 1999 pour terminer l'examen de la question du statut consultatif de Solidarité chrétienne internationale.

*

* *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mercredi 8 septembre à 10 heures précises dans la salle de conférence 1.

*

* *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses préalables à la session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la troisième session ordinaire de 1999 sera saisie le mercredi 1er septembre de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1, et le jeudi 2 septembre 1999 (sur le cadre de financement pluriannuelle du PNUD et le projet de budget de l'exercice biennal 2000-2001) de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

Troisième session ordinaire de 1999

La troisième session ordinaire de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 13 au 17 septembre 1999. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1999/L.4. Le lieu de la session sera annoncé ultérieurement. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le lundi 6 septembre 1999.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Second regular session for 1999

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 7 to 10 September 1999 in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document E/ICEF/1999/15.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (212-326-7096) as soon as possible but no later than 1 September 1999. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Deuxième session ordinaire de 1999

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 7 au 10 septembre 1999 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/15.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (212-326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 1er septembre 1999. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on Copenhagen + 5)* at 10 a.m. on Wednesday, 25 August, and Thursday, 26 August 1999, in Conference Room 10.

* * *

Informal meeting

The meeting of the open-ended negotiating group on SIDS' issues called by H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), Co-chair of the seventh session of the Commission on Sustainable Development will be held on Wednesday, 1 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on the following dates: Wednesday, 25 August 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.; Thursday, 26 August, from 3 to 6 p.m.; and Friday, 27 August, from 3 to 6 p.m.

* * *

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the second session in a new series "WIPO/ UNITAR Series on Intellectual Property Rights: Challenges and Opportunities in the 21st Century". The workshop will be held on the following dates: Thursday, 26 August, and Friday, 27 August 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 to 5.30 p.m. Please note the change of dates from the original plan.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 *(sur Copenhague + 5)* tiendra des réunions à 10 heures le mercredi 25 août et le jeudi 26 août 1999 dans la salle de conférence 10.

* * *

Réunion officieuse

La réunion du groupe de négociation à composition non limitée chargé des questions relevant des petits États insulaires en développement convoquée par S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), Coprésident de la septième session de la Commission du développement durable aura lieu le mercredi 1er septembre 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction des résolutions de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu aux dates ci-après : mercredi 25 août 1999 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, jeudi 26 août de 15 à 18 heures et vendredi 27 août de 15 à 18 heures.

* * *

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la deuxième session d'une nouvelle série "Cycle OMPI/UNITAR sur les droits de la propriété intellectuelle : Défis et opportunités au 21e siècle". L'atelier aura lieu le jeudi 26 août et le vendredi 27 août 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30. Prière de prendre note des changements de dates du plan original.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 20 August 1999

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-fifth session
United Nations Office at Geneva

1361st meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee adopted the concluding observations on the reports of Chile and Uruguay.

The Committee then began its consideration of the concluding observations on the report of Mauritania.

1362nd meeting

Prevention of racial discrimination, including early warning measures and urgent action procedures [3]

The Committee considered the situation in Africa and adopted a decision.

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee adopted the concluding observations on the reports of Colombia and Mauritania.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 20 août 1999

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

1361e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité adopte les observations finales sur les rapports du Chili et de l'Uruguay.

Le Comité commence ensuite l'examen des observations finales sur le rapport de la Mauritanie.

1362e séance

Prévention de la discrimination raciale, dont mesures d'alerte rapide et procédure d'action urgente [3]

Le Comité examine la situation en Afrique et adopte une décision.

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité adopte les observations finales sur les rapports de la Colombie et de la Mauritanie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child. New York, 12 December 1995

Acceptance: Mauritania (20 August 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 décembre 1995

Acceptation : Mauritanie (20 août 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Accession: Sri Lanka (20 August 1999)*

Amendments to the Agreement establishing the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development. Islamabad, 21 July 1999

Acceptance: Sri Lanka (20 August 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Adhésion : Sri Lanka (20 août 1999*)

Amendements à l'Accord portant création de l'Institut pour l'Asie et le Pacifique en vue du développement de la radiodiffusion. Islamabad, 21 juillet 1999

Acceptation : Sri Lanka (20 août 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Pass and Identification Unit (UNITAR Building)

In order to serve the United Nations community more efficiently, the Pass and Identification Unit will be upgrading its current Video-Image Badging system from 25 to 31 August 1999. During that period, the Unit will be temporarily relocated to an office in the Public Lobby of the General Assembly Building (adjacent to the Meditation Room). The permanent office of the Unit, located in the UNITAR Building, will open on Wednesday, 1 September 1999, at 9 a.m.

* * *

Presentation

A presentation of the appeal "Millennium for Peace" of the Assisi International Center for Peace, with the support of the Permanent Mission of Italy to the United Nations, will take place on Thursday, 26 August 1999, at 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium in the presence of Ms. Louise Fréchette, Deputy Secretary-General of the United Nations.

* * *

Exhibits

A major exhibition of Australian Aboriginal art, co-sponsored by the Department of Public Information and the Permanent Mission of Australia to the United Nations, will be on display until Thursday, 2 September 1999, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

AVIS

Groupe des cartes d'identité (bâtiment de l'UNITAR)

Afin de servir la communauté des Nations Unies d'une manière plus efficace, le Groupe des cartes d'identité procèdera à des travaux d'amélioration de son système de "Video-Image Badging" du 25 au 31 août 1999. Durant cette période, le Groupe sera situé dans un bureau temporaire dans la salle des pas perdus du Bâtiment de l'Assemblée générale (près de la Salle de méditation). Le bureau permanent du Groupe, situé dans le Bâtiment de l'UNITAR, ouvrira le mercredi 1er septembre 1999 à 9 heures.

* * *

Présentation

Une présentation de l'appel "Millénaire pour la paix" du Centre international d'Assise pour la paix, avec l'appui de la Mission permanente de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le jeudi 26 août 1999 à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld en présence de Mme Louise Fréchette, Vice-Secrétaire générale.

* * *

Expositions

Une grande exposition sur l'art aborigène australien, coparrainé par le Département de l'information et la Mission permanente de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra jusqu'au jeudi 2 septembre 1999 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

• • •

An exhibit entitled "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", co-sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the United Nations Children's Fund (UNICEF), with the support of the Permanent Mission of Andorra to the United Nations, will be on display until Friday, 3 September 1999, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

• • •

Une exposition intitulée "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", coparrainée par le Département des affaires de désarmement et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avec l'appui de la Mission permanente d'Andorre auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra jusqu'au vendredi 3 septembre 1999 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-22602